



# CITY INFORMATION しほう

Iwakuni City Hall at 1-14-51 Imazu-machi, Iwakuni City, Yamaguchi-ken

やまぐちけん いわくにし いまづまち 1-14-51

740-8585 TEL 0827-29-5016(Public Relations Strategy Section)

740-8585 TEL 0827-29-5016(こうほうせんりやくか)

March 15, 2019 No. 625

2019ねん 3がつ 15にち 625ごう



## Flight schedule to be revised

こうくうき の ダイヤ が かいせい されます

### ● Flight schedule 【March 31 - October 26】

こうくうき うんこう ダイヤ【3がつ 31にち～10がつ 26にち】

|                                     |
|-------------------------------------|
| Iwakuni: いわくに ⇒ Haneda: はねだ         |
| Dept. しゅっぱつ Arr. とうちゃく              |
| 7:35:ごぜん 7じ 35ふん→9:05:ごぜん 9じ 5ふん    |
| 9:20:ごぜん 9じ 20ふん→10:55:ごぜん 10じ 55ふん |
| 14:25:ごご 2じ 25ふん→15:55:ごご 3じ 55ふん   |
| 17:25:ごご 5じ 25ふん→19:00:ごご 7じ        |
| 19:40:ごご 7じ 40ふん→21:15:ごご 9じ 15ふん   |

|                                     |
|-------------------------------------|
| Haneda: はねだ ⇒ Iwakuni: いわくに         |
| Dept. しゅっぱつ Arr. とうちゃく              |
| 6:55:ごぜん 6じ 55ふん→8:30:ごぜん 8じ 30ふん   |
| 8:55:ごぜん 8じ 55ふん→10:35:ごぜん 10じ 35ふん |
| 12:00:ごご 0じ →13:40:ごご 1じ 40ふん       |
| 17:10:ごご 5じ 10ふん→18:50:ごご 6じ 50ふん   |
| 20:15:ごご 8じ 15ふん →21:55:ごご 9じ 55ふん  |

|                                   |
|-----------------------------------|
| Iwakuni: いわくに ⇒ Naha: なは          |
| 11:30:ごぜん 11じはん→13:35: ごご 1じ 35ふん |

|                                   |
|-----------------------------------|
| Naha: なは ⇒ Iwakuni: いわくに          |
| 14:30:ごご 2じ 30ふん→16:20:ごご 4じ 20ふん |

※ Scheduled times may change without prior notice.

はっちゃく じかん は よこく なく へんこう と なる ばあいが あります

**Inquiries:** Reservation/Information Center, ANA Domestic Flights (06:30-22:00)

といあわせ: エーエヌエー こくないせん よやく・あんない センター(ごぜん6じはん～ごご10じ)

**Phone:** 0570-029-222

でんわ: 0570-029-222



## Traffic Restrictions During Cherry Blossom Viewing Season

おはなみ シーズン の こうつう きせい

**Date and time:** March 30 (Sat) - April 14 (Sun)

にちじ:3がつ 30にち(ど)~4がつ 14か(にち)

**Place:** In and around the Kintaikyo bridge

ばしよ:きんたいきょう しゅうへん



※ Date and time of restrictions may change depending on the blooming condition.

さくら の かいかじょうきょう により、きせい にちじ が へんこう となる ばあい が あります

※ Please use the public transportation service since a terrible congestion will be expected.

たいへんな こんぎつが よそうされる ので、こうきょう こうつうきかん を りようして ください

● Use of fire is strictly prohibited in and around the Kintaikyo bridge.

きんたいきょう しゅうへん での かき しょう きんし

Use of fire for BBQ, etc. is not allowed at the Kikko park and around the riverside of the Kintaikyo bridge for protection of environment.

きっこう こうえん および きんたいきょう かせんじき しゅうへん では、かんきょう ほご の ため バーベキュー などでの かき の しょう を きんし しています。

**Inquiries:** といあわせ

Tourism Promotion Section Tel: 29-5116

かんこう しんこうか でんわ:29-5116

Iwakuni City Tourism Association Tel: 41-2037

いわくにし かんこう きょうかい でんわ:41-2037

## Luxury cruise liner "Asuka II" makes a port visit

ごうか きゃくせん「あすか ツー」きこう

To welcome the port call by the largest and most luxurious Japanese vessel "Asuka II," sales of specialties of the Prefecture, exhibition of a live white snake indigenous to Iwakuni, Tenkoku making experience and other events will be held inside the Iwakuni Port.

にほん せんせき さいだいきゅう の ごうか きゃくせん「あすか ツー」の にゅうこう に あたり、けんない とくさんひん の はんばい や いわくに の シロヘビの せいたい てんじ、 てんこく たいけん など を いわくにこう ない で おこないます。

**Date and time:** April 5 (Fri), 08:00- 17:30 (Hours open to public)

にちじ:4がつ 5か(きん)、ごぜん 8じ~ごご 5じ はん(いっばん かいほう じかん)

**Place:** Shin-minato pier, Iwakuni Port

ばしよ: いわくに こう しんみなと ふとう

**Event: イベント**

- Welcoming ceremony=around 08:00-  
きやくせん にゆうこう イベント=ごぜん 8じ ごろ～
- Exhibition of white snake=10:00-17:00  
シロヘビ せいたい てんじ=ごぜん 10じ～ごご 5じ
- Tenkoku making experience=10:00-17:00  
てんこく たいけん=ごぜん 10じ～ごご 5じ



※ Access to the pier is normally restricted. But for this special occasion, the access is allowed during the specified hours.

ふとうない は つうじょう たちいりが せいげん されて いますが、とうじつ の しょていじかん  
ない は にゆうじょう か

※ No walk-through tour of the vessel.

せんない けんがく は できません

※ Please use the public transportation service due to limited parking space.

ちゅうしゃじょう に かぎりが あります ので、こうきょう こうつうきかん を りょうして ください

**Inquiries:** Tourism Promotion Section Tel: 29-5116

といあわせ:かんこう しんこうか でんわ:29-5116

## “Kanmai of Yukaba in Iwakuni”, a National Important Intangible

### Folk Property Unveils on Site

くに してい じゅうよう むけい みんなぞく ぶんかざい「いわくに ゆかば の かんまい」  
げんち こうかい

**Date and time:** April 6 (Sat), 17:00-22:00, April 7 (Sun), 09:00-23:40

にちじ:4がつ 6か(ど)、ごご 5じ～10じ、4がつ 7か(にち)、ごぜん 9じ～ごご 11じ 40ふん

※ Ending time is an estimate.

しゅうりょうじかん は めやす

**Place:** Riverside of the Nishikigawa (Yukaba)

ばしょ:にしきがわ かせんじき(ゆかば)

**Inquiries:** Cultural Property Preservation Section, Tel:28-5353

といあわせ:ぶんかざい ほごか でんわ:28-5353



Medical Institutions open on Sundays/holidays and service hours  
09:00-16:30 (Medical practice is until 17:00) ※Dental clinic closes at 12:00

しないきゅうじつ ざいたくい・しんりょううけつけ じかん  
ごぜん 9じ〜ごご 4じ はん(しんりょう は ごご 5じ まで) ※しか は しょうご まで

| Date にちじ                            | Clinic びょういん                                             | Address じゅうしょ                              | Phone でんわ |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------|
| April 7 (Sun)<br>4がつ 7か(にち)         | Kurisu Eye Clinic<br>くりす がんか                             | 1-chome, Hirata<br>ひらた 1ちょうめ               | 34-5513   |
|                                     | Fujimasa Hospital<br>ふじまさ びょういん                          | Shimokubara, Shuto-machi<br>しゅうとう まち しもくばら | 84-0037   |
|                                     | Municipal Mikawa dental dispensary<br>しりつ みかわ しか しんりょうじょ | Shimegami, Mikawa-machi<br>みかわ まち しめがみ     | 76-0666   |
| April 14 (Sun)<br>4がつ 14か(にち)       | Tomoda Clinic (for Women)<br>ともだ クリニック(ふじんか)             | 1-chome, Imazu-machi<br>いまづ まち 1ちょうめ       | 21-0913   |
|                                     | Kawata Clinic<br>かわた クリニック                               | 5059 Kuga-machi<br>くが まち 5059              | 82-6660   |
|                                     | Municipal Mikawa dental dispensary<br>しりつ みかわ しか しんりょうじょ | Shimegami, Mikawa-machi<br>みかわ まち しめがみ     | 76-0666   |
| April 21 (Sun)<br>4がつ 21にち(にち)      | Hironaka Urological Clinic<br>ひろなか ひにょうきか                | 2-choume, Nishimi<br>にしみ 2ちょうめ             | 43-1135   |
|                                     | Iwamoto Clinic<br>いわもと いいん                               | Shimokubara, Shuto-machi<br>しゅうとう まち しもくばら | 84-0011   |
| April 28 (Sun)<br>4がつ 28にち(にち)      | Kuga Clinic<br>くが クリニック                                  | 5144 Kuga-machi<br>くが まち 5144              | 82-6611   |
| April 30 (Holiday)<br>4がつ 30にち(きゅう) | Matsui Clinic<br>まつい いいん                                 | Shimokubara, Shuto-machi<br>しゅうとう まち しもくばら | 84-0035   |

※ The above is subject to change. Please check with newspaper or city homepage for details.

じょうきは へんこうに なる ばあいが あります。とうじつ の しんぶん や し ホームページ などでごかくにん ください

※ Medical service is for emergencies only.

きゅうきゅう いがいの ばあいは、ごえんりょ ください

※ Dental service on Sundays/holidays is to be provided at the municipal Mikawa Dental Dispensary from April with some exceptions.

しかの きゅうじつ とうばんい は、4がつ から いちぶ を のぞき、しりつ みかわ しか しんりょうじょで

おこないます

Inquiries: Community Healthcare Section Tel:29-5011

といあわせ: ちいき いりょうか

でんわ: 29-5011